09/2017

Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

voyages
emile weber
éischtklasseg reesen

Tél.: 35 65 75-1 // emile-weber.lu

comed

FEDERATION LUXEMBOURGEOISE
DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 09/2017 du 3 mars 2017

Vorfreude auf ein besonderes Großereignis

Vertrag zur Mannschafts-EM vom 13. bis zum 17. September unterschrieben

FLTT-Präsident André Hartmann (r.) und ETTU-Präsident Ronald Kramer besiegeln mit ihrer Unterschrift endgültig die Austragung der EM in Luxemburg.

Eine weitere Etappe im Vorfeld der Tischtennis-Europameisterschaften für Mannschaften in Luxemburg/Kirchberg wurde am Donnerstag, dem 2. März während einer Pressekonferenz in der „Coque“ abgeschlossen. Der Luxemburger Tischtennisverband (FLTT) und die Europäische Tischtennis Union (ETTU) unterschrieben den Vertrag und haben nun alle Absprachen in Bezug zur EM 2017 in schriftlicher Form. Es wurde zusätzlich erklärt, dass eigens für die Europameisterschaften die DTEM asbl gegründet wurde.

Präsident André Hartmann sowie Camille Gonderinger und Jean-Marie Linster waren vum DTEM-Coordination-Board anwesend sowie FLTT-Generalsekretär Romain Sahr. Von Seiten der ETTU waren Präsident Ronald Kramer und der beigeordnete Generalsekretär Pierre Kass present. Neben den zahlreichen Vertretern der in- und ausländischen Medien informierten sich Sponsoren und Partner über die Fortschritte in der Vorbereitung des größten sportlichen Events in der Großregion in diesem Jahr. In seiner Ansprache bedankte sich André Hartmann bei allen Anwesenden für ihre Präsenz und Interesse.

Auf gute Zusammenarbeit: Ronald Kramer überreicht André Hartmann symbolisch einen ETTU-Wimpel.

Auch wenn der Vertrag erst am 2. März unterschrieben wurde, war den Zuhörern schnell klar, dass in den vergangenen sechs Monaten bereits viel geleistet wurde. In wechselnder Reihenfolge sprachen die Redner über die großen Fortschritte in den vergangenen Monaten und konkretisierten dies in mehreren Themenbereichen.

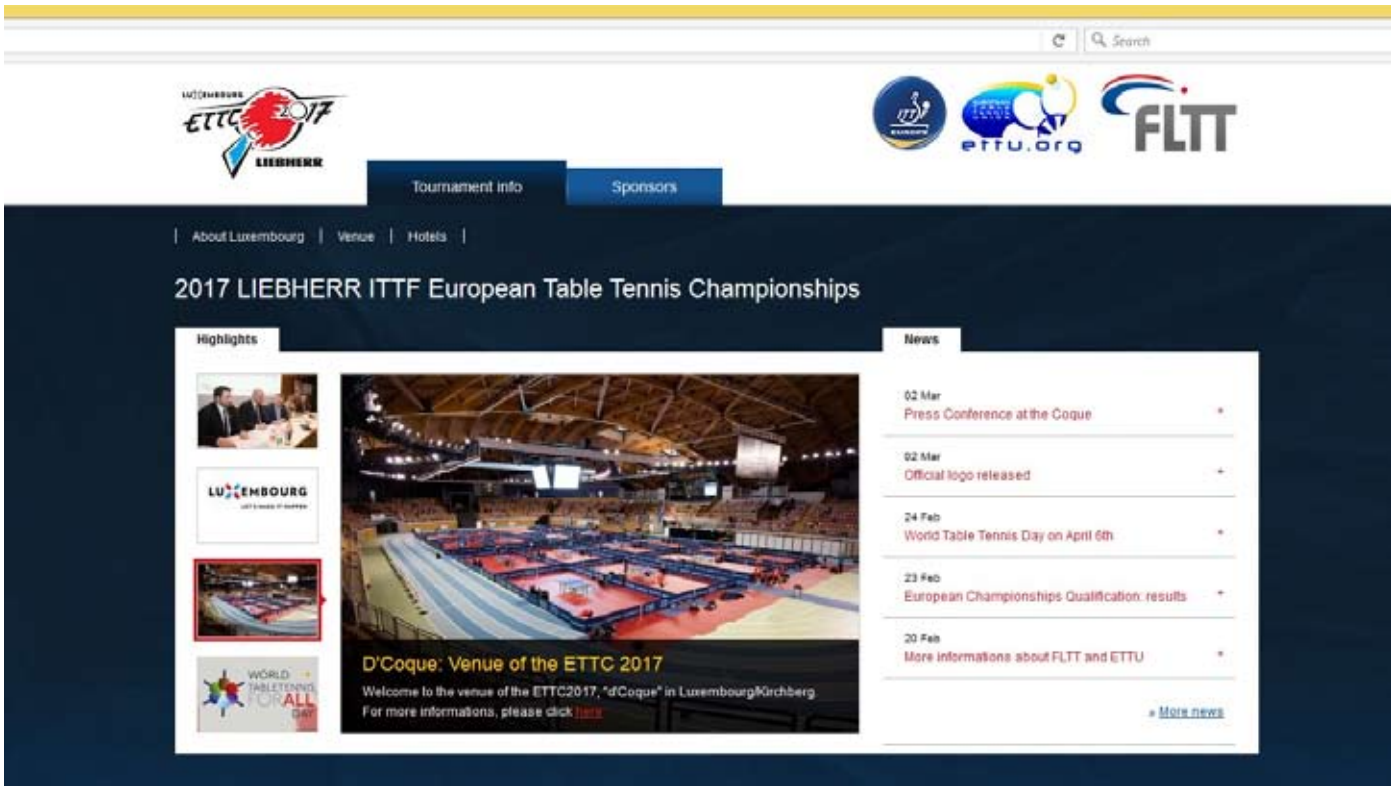
Sponsoren, Partner, Journalisten, Fotografen und einige Verantwortliche der Organisation waren der Einladung gefolgt.

Die Team-Europameisterschaften, die vom 13. bis zum 17. September in der Coque ausgetragen werden, finden in der „Arena“ auf 16 Tischen statt. Von diesen 16 Tischen gelten drei von ihnen als „Showcourt“. Ein Tisch von den drei „Showcourts“ ist der „TV-Court“ und für die Live-Übertragung im Fernsehen reserviert. Auf verschiedenen Fernsehkanälen (u.a. Eurosport, RTL) werden drei Tage über die Wettkämpfe berichtet. Im Internet wird das Event per Livestream sogar über die kompletten fünf Tage übertragen.

Sponsoren und Partner wurden ebenso vorgestellt. Zu denen gehören das Sportministerium, das Wirtschaftsministerium (Bereich Tourismus) und das Außenministerium („nation branding“) , die „Ville de Luxembourg“, der C.O.S.L., das nationale Sport- und Kulturzentrum „Coque“, „Title Sponsor“ Liebherr, die „Equipment Partner“ Donic, Nittaku und Gerflor sowie die „Event Sponsoren“ BDO, Loterie Nationale, Banque Raiffeisen, Voyages Emile Weber, Groupe Charles Kieffer und Möbel Alvisse. Darüber hinaus wurde der Vertrag mit der Firma Optin als Partner für die Organisation in den Bereichen Events, Sportmarketing und Webservices unterschrieben.

Ebenso wurde auch das Logo für die EM vorgestellt. Entworfen wurde es von Edmond Schintgen, frührem Tischtennisspieler des DT Haler und Kunstlehrer in Ruhestand, und finalisiert von der Firma Optin. Weitere Themen an dem Nachmittag waren die Präsentation der „Arena“ wie sie vom 13. bis zum 17. September aussehen wird, Trainingsmöglichkeiten, der Kartenverkauf, das Engagement der bislang rund 200 angemeldeten Volunteers sowie weitere Aktionen, die eng mit der EM in Verbindung stehen werden.

Präsentiert wurde auch die neue Internetseite, die zu finden ist unter www.ettc2017.lu. In diesen Tagen soll auch eine neue Facebook-Seite lanciert werden.



Text: Jeroen van der Hoef, Fotos: Claude Sibenaler

TISCHTENNIS FÜR ALLE, ÜBERALL

BELIEBT, VIELSEITIG & INTEGRIERend

ITTF.com

WORLD TABLETENNIS FORALL DAY

6 APRIL

WER KANN EINEN WTTD ORGANISIEREN?

- Kontinentale, nationale und regionale Tischtennisverbände
- Nationale Olympische Komitees
- Clubs, NROs, Jugendzentren
- Grundschulen, weiterführende Schulen, Universitäten
- Staatliche Einrichtungen, die mit Sport, Gesundheit oder Bildung zu tun haben
- Betriebe, Unternehmen oder andere Arbeitsumgebungen
- Freundeskreise
- DU!

MUSS DAS EVENT GENAU AM 6. APRIL STATTFINDEN?

IDEALERWEISE JA: Sollte dies nicht möglich sein, kann es auch am Wochenende davor oder danach oder an einem Wochentag abgehalten werden.
Das Wichtigste ist es, es DURCHZUFÜHREN!

TISCHTENNIS FÜR ALLE, ÜBERALL

WAS KANN BEIM WTTD GEMACHT WERDEN?

Die Gestaltung kann viele Formen annehmen und es kann auf Aktivitäten aus der unten stehenden Liste zurückgegriffen werden. Das Wichtigste ist jedoch, Menschen spielen zu lassen, insbesondere diejenigen, die normalerweise nicht spielen oder es vielleicht noch nie versucht haben.

- Spiele
- Kurze Vorführungen
- Teilnehmende fordern Elitespieler heraus (1 bis 3 Punkte)
- Kurze Trainingsstunden
- Gemischtgeschlechtliche Turniere
- Generationenspiel (Großeltern – Eltern – Kinder bilden ein Team)
- Turniere in Rollstühlen
- Teilnahme von berühmten Personen
- Vorführung von Profispielen während des Tages
- Livemusik oder Musik vom Tonträger
- Choreographie aus Tischtennisschlägen und Tanz
- Verlosung von Tischtenniszubehör
- Normales Tischtennisturnier
- Lasse deiner Kreativität freien Lauf!

ITTF.com

WORLDTABLETENNISFORALLDAY
6 APRIL

Einfache Spiele und Systeme zur Organisation eines Wettbewerbs findest du unter folgenden links:

http://www.ittf.com/ittf_development/Breaking_Down_Barriers/css/Breaking%20Down%20Barriers_compressed.htm

http://www.ittf.com/ittf_development/Tops_Manual_org/css/Tops_Manual_org.htm

TISCHTENNIS
FÜR ALLE,
ÜBERALL

ITTF.com

WORLDTABLETENNISFORALLDAY
6 APRIL

WO KANN DER WTTD STATTFINDEN?

- In Parks
- An Stränden
- In Schulen
- In Universitäten
- In Einkaufszentren
- In Fußgängerzonen
- In Betrieben
- Bei NROs
- In Clubs
- In Stadien
- An Sehenswürdigkeiten (landesweit bekannte Orte wie z.B. der Eiffelturm)
- An Orten, die untypisch für ein Sportevent sind, wie z.B. auf dem Dach eines Hochhauses
- In Cafés oder Bars
- Überall, lasse deiner Kreativität freien Lauf!

TISCHTENNIS
FÜR ALLE,
ÜBERALL

WORLDTABLETENNISFORALLDAY
6 APRIL

Tischtennis-Europameisterschaften 2017 : "Promotion-Plan" (2)

Welt-Tischtennis-Tag 2017 in den Vereinen in Luxemburg

Aufruf an die FLTT-Vereine

Die FLTT und die DTEM2017 beteiligen sich an der diesjährigen Ausgabe des "World Table Tennis Day" (WTTD). Im letzten BIO hatten wir einen Aufruf an die FLTT-Vereine zur Teilnahme am Welt-Tischtennis-Tag in den Grundschulen während des Schulsport-Tages 2017 gemacht. In diesem BIO wollen wir diesen Aufruf über die Schulsportebene hinaus erweitern.

Was ist das Ziel des Welt-Tischtennis-Tages in Luxemburg?

Unter dem Motto "Dëschtennis beweegt" sollen am Donnerstag, den 6. April 2017 Tischtennis-Lizenzierte eine große Anzahl von Nicht-Lizenzierten zum Mitmachen bewegen und im Idealfall auf lange Sicht für den Tischtennissport gewinnen. Neben der allgemeinen Werbung für unseren Sport soll gleichzeitig die Werbung für die Tischtennis-Europameisterschaft im September 2017 im Fokus stehen. FLTT und DTEM2017 werden den Vereinen Werbematerial zur Verfügung stellen.

Was kann am Welt-Tischtennis-Tag organisiert werden?

Neben den Aktionen in den Grundschulen während des Schulsportages sind die Vereine freigestellt die verschiedensten Tischtennis-Aktivitäten anzubieten: ein normaler Trainingsabend; Freunde mitbringen, welche noch nie Tischtennis gespielt haben; einfache Gewöhnungsspiele mit Schläger und Ball für Kinder aus den Maison-Relais vorschlagen; Jugendliche aus Jugendclubs und Jugendhäusern am Nachmittag einladen; die traditionelle "Porte Ouverte" des Vereins an diesem Welt-Tischtennis-Tag organisieren; die Türen öffnen für ausländische Mitbürger und für Flüchtlinge und somit einen wertvollen Beitrag leisten für Integration und Zusammenleben. Es können aber auch Tischtennis-Aktionen stattfinden in Betrieben, in Cafés, in Einkaufszentren, in Fußgängerzonen, an Markplätzen und öffentlichen Plätzen, etc.. Für weitere Initiativen siehe www.tt4all.com .

Muss das Event genau am 6. April stattfinden?

Idealerweise Ja. Sollte dies nicht möglich sein, kann es auch am Wochenende davor oder danach oder an einem anderen Wochentag abgehalten werden. Das Wichtigste ist es, es DURCHZUFÜHREN !

Anmeldung, Information und Werbung

Mit dem beiliegenden Formular melden sich interessierte Vereine an und beschreiben kurz ihre Aktivitäten. Die FLTT und das DTEM2017 werden eine Pressemitteilung verfassen und die verschiedenen Aktionen (inklusive die Schulsport-Aktionen) bekannt machen. Die Vereine sollen über die vereinseigenen Internet-Seiten und soziale Netzwerke auch Werbung für ihre Veranstaltungen am Welt-Tischtennis-Tag machen.

Die FLTT und die DTEM2017 werden die ITTF informieren über die Teilnahme Luxemburgs am Welt-Tischtennis-Tag 2017. Mit der Registrierung bei der ITTF erhalten wir ein digitales Paket mit WTTD-Logo, einem editierbaren Poster, einem editierbaren Banner und einem Design für T-Shirts, welche wir an die Vereine weiterreichen werden.

ANMELDEFORMULAR

Der TT-Verein ..... nimmt am Welt-Tischtennis-Tag 2017 teil.

Der Welt-Tischtennis-Tag 2017 in unserem Verein findet statt am .....

Voraussichtliche Aktivitäten: .....

.....

.....

Vereinsverantwortlicher: .....

Dima thinks blue

Welchen Blauen spielen Sie?

DONIC

www.donic.de

76. Kongress

Samstag, 8. April 2017

um 14.45 Uhr

Centre Sportif Romain Schroeder
in Frisange
Org. DT Helleng

76. KONGRESS der FLTT

am Samstag, dem 8. April 2017, im Centre Sportif Romain Schroeder in Frisange

14.45 Uhr: GENERALVERSAMMLUNG der "Mutuelle de la FLTT"

Anschließend: 76. KONGRESS der FLTT

TAGESORDNUNG

1. *Begrüßung durch den Präsidenten des veranstaltenden Vereins DT Helleng*
2. *Begrüßung durch den Bürgermeister bzw. Vertreter der Gemeinde Frisange*
3. *Rück- und Ausblick des Verbandspräsidenten*
4. *Ansprache des Sportministers*
5. *Ansprache des Präsidenten des COSL*
6. *Aufruf der Vereinsdelegierten und Prüfung der Vollmachten*
7. *Annahme des Berichtes des 75. Kongresses vom 9. April 2016 in Wincrange*
8. *Tätigkeitsbericht des Comité-Directeur*
9. *Finanzbericht: Jahresabrechnung 2016 und Bilanz am 31.12.2016*
10. *Bericht der Kassenrevisoren*
11. *Diskussion betr. den Tätigkeitsbericht des Comité-Directeur sowie den Finanzbericht*
12. *Entlastung des Comité-Directeur, der Kommissionen und der Sonderkommissionen*
13. *Tätigkeitsberichte der Gerichtsinstanzen*
    - *13.1. Verbandsgericht*
    - *13.2. Berufungsrat*
14. *Diskussion betr. die Tätigkeitsberichte der Gerichtsinstanzen*
15. *Entlastung der Gerichtsinstanzen*
    - *15.1. Verbandsgericht*
    - *15.2. Berufungsrat*
16. *Wahlen*
    - *16.1.* ***Comité-Directeur*** *(keine zu besetzenden Posten)*
    - *16.2.* ***Verbandsgericht*** *(4 Posten)*
      Austretend und wiederwählbar sind (sofern ihre Kandidatur vorliegt):
      Bast Carlo, Reinert Adrien, Schmit Camille, Sinner Rhett
    - *16.3.* ***Berufungsrat*** *(3 Posten)*
      Austretend und wiederwählbar sind (sofern ihre Kandidatur vorliegt):
      Baltes Guy, Schulz Winfried, Thill Guy

76. KONGRESS der FLTT

am Samstag, dem 8. April 2017, im Centre Sportif Romain Schroeder in Frisange

TAGESORDNUNG (Fortsetzung)

16.4. **Kassenrevisoren** (3 Posten)
Austretend und wiederwählbar sind (sofern ihre Kandidatur vorliegt):
De Cillia Roland, Lamhène Patrick, Mousel Guilly

16.5. **Kongressort 2018**: Bestimmung des organisierenden Vereins

17. Änderungen der Statuten und Reglemente
18. Genehmigung des Haushaltsplans 2017
19. Anträge, Vorschläge, Interpellationen, Anfragen der Vereine und des Verbandes
20. Verleihung der Verdienstabzeichen
21. Freie Aussprache
22. Schlussansprache des Verbandspräsidenten
23. Schlussaufruf der Vereinsvertreter

André HARTMANN, Verbandspräsident — Romain SAHR, Generalsekretär

---

N.B.: Die **Teilnahme am Kongress mit mindestens einem Vertreter** ist für alle Vereine **obligatorisch**. Ein Verein kann durch höchstens zwei Delegierte beim Kongress vertreten sein. Der (die) Vereinsvertreter muss (müssen) **Vorstandsmitglied(er)** eines TT-Vereins sein und mindestens **18 Jahre alt** sein; außerdem muss vor Kongressbeginn eine vom Vereinspräsidenten und vom Vereinssekretär (resp. ihren Stellvertretern) unterschriebene Vollmacht vorliegen.

Kandidaturen für die offenen Posten in den Verbandsinstanzen müssen spätestens acht (8) Tage vor dem Kongress (d.h. **spätestens am 31. März 2017**) im Verbandssekretariat vorliegen; sie müssen die Unterschrift des (der) Kandidaten sowie des Vereinspräsidenten und des Vereinssekretärs bzw. deren Stellvertreter tragen.

---

76. KONGRESS DER F.L.T.T. am 08. April 2017 in Frisange

V O L L M A C H T

(einsenden bis spätestens am **05. April 2017** an das Verbandssekretariat)

Der Verein.....wird beim 76. Kongress der F.L.T.T. durch folgende(n) Delegierte(n) (über 18 Jahre altes Vorstandsmitglied) vertreten sein:

1. .....**(in Blockschrift)**

2. .....**(in Blockschrift)**

Vereinsstempel — Der Präsident — Der Sekretär

KONGRESS 2017

KANDIDATUREN für eine VERBANDSINSTANZ

Der Verein ……..... stellt beim Kongress 2017 der FLTT die nachfolgend aufgeführten Kandidaturen:

	Name des Kandidaten	Unterschrift
1. Gerichtsinstanzen		
1.1. Mitglied im Verbandsgericht	.....	.....
1.2. Mitglied im Berufungsrat	.....	.....
2. Revisoren	.....	.....
3. Kongressort		
3.1. Organisator des Kongresses 2018	.....	.....
4. Kommissionen		
4.1. Commission Technique	.....…….....…..	
4.2. Commission Sportive	.....…….....…..	
4.3. Commission des Cadres Fédéraux	.....…….....…..	
4.4. Commission des Relations Publiques	.....…….....…..	
4.5. Commission de la Promotion du Sport Pongiste	.....…….....…..	
4.6. Groupe des Contrôleurs	.....…….....…..	

Anmerkung:

Die Mitglieder der Gerichtsinstanzen (1.), die Kassenrevisoren (2.) und der den nächsten Kongress organisierende Verein (3.) werden durch Wahl vom Kongress bestimmt.

Die Mitglieder der Kommissionen (4.) werden nicht vom Kongress gewählt, sondern sie werden von den respektiven Kommissionspräsidenten dem Comité-Directeur zur Annahme vorgeschlagen.

Der Sekretär	Vereinsstempel	Der Präsident
……	….……	……..

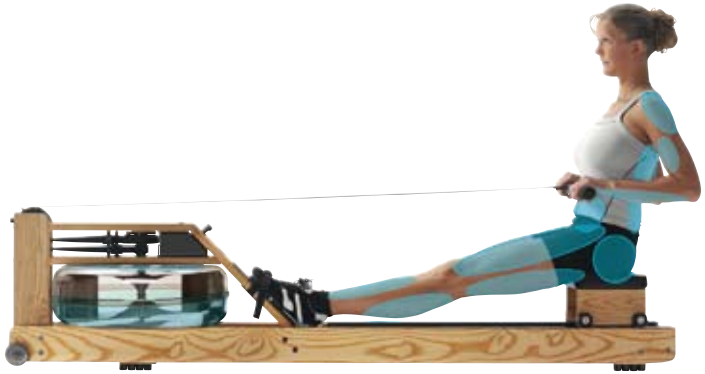
Die Kandidaturen müssen spätestens am 31. März 2017 im Verbandssekretariat vorliegen

FREELANDER'S

FITNESS
KOMPETENZ CENTER

Effektiv: Kraft und Ausdauer

Rudern bedeutet schonende und effiziente Sportausübung und bietet Ihnen ideale Möglichkeiten, Ihre Leistungsfähigkeit effektiv zu steigern. Es ist perfekt für Männer und Frauen jeden Alters und eignet sich sowohl für den erfahrenen und ambitionierten Sportler als auch für jeden Sportanfänger.



Beim Rudern werden 84% der Muskulatur trainiert: Beine, Po, Bauch, Rücken und Arme

DAS ORIGINAL SEIT 1988

Exclusive by Freelander's

WaterRower

NOHRD
SPORT IN STYLE

Fitness-Innovationen aus Holz

OUR STORES

MERSCH
MIERSCHERBIERG

la Belle Etoile
SHOPPING CENTER

SPORT24.LU
ONLINESHOP BY FREELANDER'S

KLASSEMENTSLËSCHTEN 2016 - 2017

Nr 20

Fir dës Klassementslëscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgeléschte Kompetitioune mat berücksichtigt ginn			Datum, vun deem unn déi nei Klassementer gëllen
Datum	Spilltermin	Kompetitioun (a Spilldag)	
2017-03-01		Verbands-Ranglescht	2017-03-02
2017-02-26		Veräinstournoi Fiels-Haler	
2017-02-25		Veräinstournoi Biekerech	

All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem Datum unn deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem neie Klassement (1) an de Veräinsequippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitiounen (Veräinstournoien, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften) ageschriwwe ginn.

Veräin	Lizenz	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↗↘	op	+ / -	Erfallsdatum
Briddel	A14850	MEHMEDOVIC Muhamed	A1	↘	A2		2017-03-01
Diddeleng	A19028	CASTELLANI Bruno	A2	↘	A3		2017-03-01
Houwald	A16797	DIELISSEN Marc	A2	↗	A1		2017-03-01
Houwald	A22894	WANG Xu	A1	↘	A2		2017-03-01
Hueschtert-F.	A24013	STORDEUR Diego	A2	↗	A1		2017-03-01
Lëntgen	A22343	MORO Alberto	A3	↗	A2		2017-03-01
Lëntgen	A22873	MERTES Kevin	A3	↗	A2		2017-03-01
Rued	A14316	JACHEC David	A3	↗	A2		2017-03-01
Cado	A23749	STRAINCHAMPS Valérien	D2	↗	D1		2017-02-28
Lëntgen	A24717	MAINDRON Mykolas	D3	↗	D2		2017-02-25
Mäertert	A24502	JURCEVIC Max	D3	↗	D2		2017-02-28
Nouspelt	A24037	FIORANI Marco	D2	↗	D1	**+ 0.5**	2017-02-28
Préizerdaul	A20729	GEREKE Steve	C2	↗	C1		2017-02-25

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet musse spéitstens den Dag no der Veröffentlechung vun deeër betreffender Lëscht un d'Commision Technique geschéckt ginn (camille.gonderinger@pt.lu).

No deem hei virdru festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitif vum Veräin acceptéiert.

DONIC

Tabellenführer Rued hat Doublé im Visier

Am Samstag fällt beim Ladies-&-Girls Day die Entscheidung um den Landesmeistertitel in der Mannschaftsmeisterschaft der Damen

Die Damen-Mannschaftsmeisterschaft beginnt um 14.30 Uhr, der Einzelwettbewerb des Ladies-&-Girls-Day bereits um 14 Uhr.

Die Damenmannschaft des DT Rued hat am kommenden Samstag die einmalige Chance, nach dem Pokalsieg im Januar nun auch die luxemburgische Meisterschaft und somit das Doublé zu gewinnen. In der Halle Romain Schroeder in Frisingen hat der aktuelle Tabellenführer alle Trümpfe in der Hand, den Vorsprung gegenüber dem Zweitplatzierten und amtierenden Landesmeister Nidderkäerjeng sowie dem Tabellendritten Diddeleng bis zum Ende der zweiten Finalrunde zu verteidigen. Die Mannschaft von Union-Lëtzebuerg ist nach der Hinrunde in die Nationaldivision der Damen aufgestiegen, während jene aus Houwald den umgekehrten Weg in die 1. Division hat antreten müssen.

Mit acht Punkten, und somit einem Vorsprung von zwei Zählern, gehen die Damen aus Rued in die entscheidende Rückrunde. Die Hinrunde haben Danielle Konsbruck, Vinita Schlink und Annick Stammet fast ohne Punktverlust überstanden. Nur die Begegnung gegen Nidderkäerjeng endete mit einem 3-3. Dagegen hat der amtierende Meister Nidderkäerjeng in den drei Spielen der Hinrunde dreimal Unentschieden gespielt und somit bereits etwas an Boden verloren gegenüber dem ärgsten Konkurrenten Rued, der am Samstag sicher äußerst konzentriert zu Werke gehen wird. Vor zwei Jahren lag Rued zum gleichen Zeitpunkt mit zwei Zählern in Front, wurde dann aber noch im allerletzten Augenblick von Nidderkjäerjeng abgefangen. Union wird am Wochenende als Aufsteiger-Mannschaft eine Art Zünglein an der Waage sein, kann eventuell die Meisterschaft entscheiden, ohne dabei selbst noch eine realistische Chance auf den Titel zu haben. Der Kampf um die Meisterschaft beginnt um 14.30 Uhr.

Umrahmt wird die Rückrunde der Damen-Meisterschaft vom Einzelwettbewerb des Ladies-&-Girls Day. Dieser beginnt um 14 Uhr mit einer Qualifikationsrunde, an die sich eine K.O.-Runde anschließt. Das speziell den Spielerinnen jeden Alters vorbehaltene Turnier wird von den Damen und Mädchen gerne angenommen, nachdem der klassische Modus der Damen-Meisterschaft, so wie er vor Jahren bestand, im Sinne von mehr ausgeglichenen Spielen geändert worden ist. Zahlreiche Spielerinnen haben sich für das Event angemeldet, so dass geballte Frauenpower am Samstagnachmittag garantiert sein wird.

Gespielt wird in der neuen Halle Romain Schroeder in Frisingen, an der Munnereferstrooss. Als Ausrichter des Turniers fungiert der DT Hellingen. Der Eintritt ist kostenlos.

Die Damen-Mannschaftsmeisterschaft

Stand nach drei von sechs Spielen

1. Rued	8
2. Nidderkäerjeng	6
3. Diddeleng	6
4. Union Lëtzebuerg	0

Die Spiele der Rückrunde

14.30 Uhr:	Rued - Union
	Didddeleng - Nidderkäerjeng
15.45 Uhr:	Nidderkäerjeng - Union
	Rued – Diddeleng
17.00 Uhr:	Nidderkäerjeng – Rued
	Union - Diddeleng

Text: Jeroen van der Hoef, Foto: Claude Sibenaler

voyages
emile weber
éischtklasseg reesen

Tischtennis WM in Düsseldorf 2017

3 Tage: vom 03.06. - 05.06.2017

Vom 29. Mai bis zum 5. Juni 2017 finden in den Messehallen Düsseldorf die LIEBHERR Tischtennis-Weltmeisterschaften statt, die größte Hallensportveranstaltung der Welt.

Rund 700 Spielerinnen und Spieler aus 120 Nationen nehmen an der Individual-WM teil. An insgesamt acht Wettkampftagen werden die Akteure aus aller Welt im Einzel, Doppel und Mixed um Medaillen kämpfen, darunter auch die chinesischen und deutschen Topstars wie die Olympiasieger Ma Long, Zhang Jike und Ding Ning sowie die Rio-Medaillengewinner Dimitrij Ovtcharov (Orenburg).

REISEVERLAUF:

03.06.2017 - Samstag : Anreise nach Düsseldorf

Um 07.00 Uhr Abfahrt nach Düsseldorf zum Hotel. Zimmerbelegung. Alle Tickets für die TT-WM berechtigen zur kostenlosen Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel im Verkehrsverbund Rhein-Ruhr (VRR). Von 10.00 Uhr bis ca. 21.30 Uhr finden folgende Wettkämpfe statt:
4. Runde Herren-Einzel, Viertelfinale Damen-Einzel, Halbfinale Herren-Doppel und Finale Mixed.

04.06.2017 - Sonntag: Düsseldorf

Von 10.00 Uhr bis ca. 21.00 Uhr, finden folgende Wettkämpfe statt:
Viertelfinale Herren-Einzel, Halbfinale Damen-Einzel, Finale Damen-Einzel, Finale Herren-Doppel.

05.06.2017 - Montag: Düsseldorf

Von 10.00 Uhr bis ca. 18.30 Uhr, finden folgende Wettkämpfe statt:
Halbfinale Herren-Einzel, Finale Herren-Einzel, Halbfinale Damen-Doppel, Finale Damen-Doppel.
Nach den Endspielen Rückfahrt nach Luxemburg. Zubringerdienst zu Ihrem Wohnort.

UNSERE LEISTUNGEN:

Die Transfers im „First Class"-Reisebus ab/bis Luxemburg nach Düsseldorf, 2 Übernachtungen mit Frühstück im Hotel, Tickets in der Kategorie 2 (nummerierte Plätze), Reise- und Gepäckversicherung, Zubringerdienst ab/bis Wohnort. (Weitere Eintrittsgelder sind nicht inbegriffen.)

PREIS PRO PERSON

Doppelzimmer: 550 €
Einzelzimmer: 630 €
Zuschlag Ticket 1. Kat.: 45 €
(Tickets auf Anfrage!)

UNSER PARTNERHOTEL:

Leonardo Düsseldorf City Center****

Lage: Nur ca. 2 Gehminuten vom Düsseldorfer Hauptbahnhof entfernt. Die Messe Düsseldorf erreichen Sie in ca. 25 Minuten mit den öffentlichen Verkehrsmitteln.
Ausstattung: Restaurant, Lobby Bar, Wellnessbereich, Sauna, Fitnessraum, Aufzug.
Zimmer: Die 134 modern ausgestatetten Zimmer verfügen alle über Klimaanlage, kostenfreies WLAN, Kaffee- und Tee Set, Flachbildfernseher, Radio, Telefon, Fön und Bad mit Badewanne.

Beratung und Reservierung:
Myriam Ernster • Tel.: 35 65 75 - 252
E-Mail: myriam.ernster@vew.lu

FLTT-GRAND-PRIX-TOUR – FINALE

Spielort:	Centre Atert
	1, rue Atert **Bertrange**
Datum:	Sonntag, **den 02. April 2017**
Beginn:	**15:00 Uhr**
Oberschiedsrichter:	Jean-Marie Linster
Delegierte der CS:	Jeanny Dom
Schiedsrichter:	werden von der CdA bestimmt

Die 8 Spieltische stehen erst ab 14:15 Uhr (w/Turnier DT Bartreng) zum Training zur Verfügung.

Das Grand-Prix Finale bestreiten **16** Spieler/Innen; gespielt wird auf **8** Tischen.

Das Grand-Prix Finale wird nach dem Spielsystem der Lux Open, d. h. die Plätze 1 – 12 werden ausgespielt, ausgetragen.

Die Einzelheiten können im internen Reglement N° 29, Anhang #1, auf der FLTT-Homepage (www.fltt.lu), nachgelesen werden.

Abmeldungen müssen **sofort** telefonisch und schriftlich im Verbandssekretariat vorgenommen werden, wenn ein Spieler/In feststellt, dass er/sie nicht teilnehmen kann. Der Ersatzspieler muss bereit sein mitzuspielen, wenn er am Vorabend vom Verband Bescheid bekommt.

TeilnehmerInnen (Setzungsliste):

,

Setzungs-Platz	Total Punkte	Name	Verein
1	**111**	JOANNES Olivier	Hueschtert-Folscht
2	**93**	CEKIC Irfan	Ettelbreck
3/4	**50**	KUBICA Kevin	Iechternach
3/4	**44** (Kriterium 1.)	GLOD Eric	Wëntger
5/8	**45**	CIOCIU Traian	Iechternach
5/8	**35**	OLTEANU Dragos	Ettelbréck
5/8	**34**	BODEN Laurent	Iechternach
5/8	**28** (Kriterium 2.)	HABEL Mirko	Bäerbuerg
9/12	**33**	KOOB Jerry	Hueschtert/Folscht
9/12	**31**	DIELISSEN Marc	Houwald
9/12	**30**	KONSBRUCK Danielle	Rued
9/12	**29**	BALABAN Ademir	Houwald
13/16	**29**	SANTOMAURO Fabio	Biwer
13/16	**28**	XIA Cheng	Houwald
13/16	**27**	THILLEN Eric	Ettelbréck
13/16	**Kriterium Damen**	GREIN Lena	Diddeleng
Reserve 1	**27**	GONDERINGER Eric	Houwald

Reserve 2	**26**	BIEWER Steve	Lënster
Reserve 3	**26**	MORO Alberto	Lëntgen
Reserve 4	**24**	MLADENOVIc Luca	Ettelbréck
Reserve 5	**20**	DECKER Joël	Hueschtert-Folscht

Alle SpielerInnen müssen sich bis spätestens **30 Minuten vor Spielbeginn** bei der Turnierleitung melden. Hat ein Teilnehmer sich nicht bis zu diesem Zeitpunkt gemeldet, so wird er gestrichen und durch den Ersatzspieler, der im Spielsaal anwesend ist, ersetzt.

Regelgerechte Sportkleidung ist Vorschrift.
Spielball: Donic*** 40+.

Die Aufstellung des Turnierbogens wird vor Ort (14.40 Uhr) vorgenommen.

Alle TeilnehmerInnen müssen an der Siegerehrung teilnehmen (außer den Spielern auf Platz 13)**.**

Für die CS
Linster Jean-Marie

KRITERIUM NATIONAL 2016/2017

FINALE PRÉMINIMES (Jungen und Mädchen)

****

Spielort: Hall Sportif, 50, rue de la Gare, **Lintgen**
Datum: Sonntag, den **12.03.2017**
Spielbeginn: **10:30 Uhr**
Delegierte der CS: Regener Gilles
Oberschiedsrichter: Linster Jean-Marie
Schiedsrichter: werden von der CdA bestimmt

Teilnehmer/innen

Préminimes-Jungen

1.	STEPHANY	Loris	Diddeleng	B2
2.	VAN DESSEL	Maël	Hueschtert-F.	B2
3.	BJURSTRÖM	Paul	Briddel	C2
4.	MIKALAUSKAS	Karolis	Houwald	B3
5.	TOCICKIJ	Kiril	Houwald	C3
6.	GRUNDIZS	Emils	Houwald	C3
7.	STÜRMER	Julien	Houwald	C3
8.	ROUKOZ	Paul	Briddel	D1
9.	WANTZ	Gene	Recken	C3
10.	NOGACKI	Nicolas	Houwald	D2

Préminimes Mädchen

1.	ARMBRUSTER	Joyce	Préizerdaul	C3
2.	BAHTOVIC	Maysa	Houwald	C3
3.	SADIKOVIC	Enisa	Nidderkäerjeng	C3
4.	WEBER	Lea	Préizerdaul	C3
5.	SCHROEDER	Jona	Préizerdaul	D1
6.	SCHAUS	Yana	Biissen	D1
7.	FANTIN	Alexandra	Lëntgen	C3
8.	SADIKOVIC	Melisa	Nidderkäerjeng	C3
9.	GRÜN	Chloé	Fluessweller	D1
10.	DUMONT	Tessy	Lënster	D2

Ersatzspieler/innen:

1.	RECKEL	Charel	Mondorf	D1
2.	MORO	Edgar	Lëntgen	D1

1.	PORTELADA	Mandy	Recken	D1
2.	BENCK	Charlotte	Rued	D2

Alle SpielerInnen müssen spätestens eine **Viertelstunde vor Spielbeginn** im Spielsaal anwesend sein.

Die Siegerehrung wird gegen 17:00 Uhr stattfinden.
Alle Teilnehmer/innen am Finale müssen an der Siegerehrung teilnehmen.

Regelgerechte Sportkleidung ist Vorschrift.
Spielball: Donic*** 40+.

Eventuelle **Abmeldungen** müssen **so früh wie möglich**, jedoch immer vor dem betreffenden Austragungstermin, **schriftlich** an das Verbandssekretariat gerichtet werden. Kann die schriftliche Mitteilung den Verband nicht mehr rechtzeitig vor dem Austragungstermin erreichen, so muss die Abmeldung der Permanenz der CS (Gilles Regener, GSM: 691 646 685) sofort mitgeteilt werden.

Die schriftlichen Abmeldungen müssen zusammen mit einer **Bescheinigung betreffend die Begründung der Abmeldung** spätestens am vorgesehenen Austragungstermin per Post an das **Verbandssekretariat** abgeschickt werden oder am Austragungsort dem Verbandsdelegierten überreicht werden.

Aufgaben während dem Verlauf der Spiele müssen dem Oberschiedsrichter und dem Verbandsdelegierten mit Angabe der Gründe gemeldet werden. Diese vermerken die vom (von der) Spier(in) angegebenen Gründe auf dem entsprechenden Turnierbogen und beziehen auch selbst schriftlich Stellung zu den vorgebrachten Gründen.

Die **Gründe** von Abwesenheiten, Abmeldungen und Aufgaben werden dem **Verbandsgericht** gemeldet, welches über deren (Nicht)Annahme befindet.

Im Falle von **nicht fristgemäß und/oder nicht formgemäß** getätigten Abwesenheiten, Abmeldungen oder Aufgaben wird der/die betreffende Spieler(in) automatisch für die nächste Auflage des betroffenen Kriteriums gesperrt. Die CS veröffentlicht die verhängten **automatischen Sperren im BIO**.

für die CS
Linster Jean-Marie

10th Luxembourg Open Table Tennis Championships 2017

12.-15.04.2017

Vum 12. bis den 15. Abrëll 2017 organiséiert
d'Letzebuerger Dëschtennisfederatioun
déi 10. Editioun vun den

Luxembourg Open Table Tennis Championships
am nationalen Sport- an Kulturzentrum
(d'Coque) um Kirchbierg.

Fir desen Tournoi ze organiséieren, gin vill
fräiwëlleg Leit gebraucht, déi sech un der Preparatioun bedeelegen,
a virun allem während dem Tournoi bereed sin matzeschaffen.

Duerfir, e
warmen OPRUFF!!
un all DeschtennisspillerInnen an all
Deschtennisinteresséiert

Maacht matt a paakt eng Hand matt un an der Organisatioun
an hëlleft domat dass déi
10. Editioun vun den Luxembourg Open Table Tennis Championships
e Succès get.

Am Virfeld schon e grousse Merci fir d'Mathëllef

Wann's du Zäit an d'Méiglechkeet hues fir bei der Organisatioun vun den 10th Luxembourg Open Table Tennis Championships matzehëllefen an domat zum Gelengen vun desem sportlechen Groussereegnes bäizedroen, dann

- mell dech w.e.g. entweder iwer Telefon am FLTT-Sekretariat (Tél.: 48 37 83)

- oder schéck einfach folgenden Coupon de réponse un d'FLTT-Sekretariat (Fax: 48 37 85)

.....

Luxembourg Open Table Tennis Championships 2017

Ech hëllefen mat am Beräich

☐ Buvette / Restauratioun

☐ Transport - Chauffeur vu Minibus teschend der Coque an dem Hotel, respektiv Transport op a vum Flughafen

☐ Op- an Ofriichten vu Spillsall, Trainingshal, Akkreditatiouns- an Informatiounsstand,...

☐ anere Beräich: .....

☐ Ech kann d'ganz Woch mathëllefen, zu folgenden Zäiten:

.....

☐ Ech kann nëmmen zu bestëmmten Deeg mathëllefen, zu folgenden Zäiten:

.....

Numm: .....

Virnumm: .....

Adress: .....

Telefon/Handy: .....

E-mail: .....

Veräin: .....

Sitzung vom 23.02.2017

Anwesend: SINNER–REINERT–SCHMIT–BAST–FREYLINGER--DELL
Entschuldigt: KOCH

1. **Falsche Mannschaftsaufstellung.**
28.02.2017 Ch. Cadets Spiel Nr. 22 Miedernach – Hueschtert/Folscht 2.
Gemäss Meldung zur Cadets-Meisterschaft hätte die Mannschaft von Miedernach nur mit einem zusätzlichen D-Spieler, anstatt mit einem C3-Spieler, aufgestellt werden dürfen. Der Verein erhält eine Geldstrafe von 10,00€ (Art. 322.)
Neuer Spielstand: 3-7

04.02.2017 Ch. Seniors Spiel Nr. 137 Lënster 5 – Biekerech 2.
Gesamtforfait des Spielers VESQUÉ Joel, Biekerech, ohne den Statut eines Stammspielers zu haben.

Der Verein erhält eine Geldstrafe von 15,00€ (Art. 321)

Neue Spielstände:

Spiel Nr. 157 Lëntgen 3 – Biekerech 3	**(bleibt)**	**7 – 3**	**24:9**
Spiel Nr. 229 Nidderpallen 2 – Biekerech 4		**4 – 6**	**16:2**
Spiel Nr. 234 Nidderpallen – Biekerech 5	**(bleibt)**	**10 – 0**	**30:4**
Spiel Nr. 264 Nidderpallen 3 – Biekerech 6		**7 – 3**	**22:1**
Spiel Nr. 289 Rammerech 3 – Biekewrech 7		**10 – 0**	**30:0**

2. **Turniere.**
29.01.2017 Turnier des DT Lënster.
Die entschuldigte Abwesenheit von HONNEF Andreas, Bäerdref wird angenommen. (mehr als 4 Stunden)
29.01.2017 Turnier des DT Beetebuerg/Peppeng.
Keine Abmeldung von DAMIANI Christopher, Lénger. Derselbe erhält eine Geldstrafe von 25,00€ (Art. 266)

3. **Unsportliches Benehmen eines Spielers.**
29.01.2017 Championnats régionaux de l'€st.
Die Strafe wegen der gelben Karte wird von der Schiedsrichterkommission verhängt.

4. **Unsportliches Benehmen.**
Ch. Seniors Spiel Nr. 134 Kauneref – Ettelbréck 3.
Der Spieler NI Cheng Hao, Ettelbréck trommelte mit dem Schläger auf die Spielplatte und erhält in Anlage an Art 267a eine Geldstrafe von 15,00€.

5. **Nächste Sitzung am 2017 um 18,00 Uhr im Café des Bons Amis, 120, rue Albert Unden in Luxemburg/Limpertsberg.**

Der Sekretär des V.G.
DELL Francis

We want YOU to be the next umpire

Schiidsriichter Ausbildung März 2017

Trau dech, a gëff Arbitter, well aktiv Verantwortung iwwerhuelen ass cool.

Fir all weider Informatioune mell dech w.e.g. beim Jean-Marie Linster,

Tel.: 621 722 600
E-Mail: jemalin@vo.lu

So eis w.e.g. wéi et dir am beschte geet:

- 2 mol ee Weekend
  (SA. 09h30 -12h00 an 14h00 - 16h30 a SO. 9h30-12h00)
- 5 mol owes (18h30-21h00)

Arbitréieren ass méi, wéi nëmme Kaarte verdeelen. Mir freeën eis schonn op DECH.

ANMELDUNGSFORMULAR SCHIEDSRICHTERAUSBILDUNG

INFORMATIONEN ÜBER DEN KANDIDATEN

NAME _____

VORNAME _____

GEBURTSTAG _____

ALTER (MIN 16 Jahre) _____

NATIONALITÄT _____

MATRIKELNUMMER _____

LIZENZNUMMER _____

TELELEFON _____

GSM _____

E-MAIL _____

VEREIN _____

SPRACHE _____

WANN MÖCHTE DER KANDIDAT DIE AUSBILDUNGSKURSE BELEGEN?

WOCHENDE ☐ IN DER WOCHE ☐

WELCHEN AUSBILDUNGSKURS BELEGT DER KANDIDAT?

NATIONALER SR ☐ NATIONALER OSR ☐

UNTERSCHRIFT DES KANDIDATEN UNTERSCHRIFT/S VOM VEREIN

BITTE SENDEN SIE DIESES FORMULAR BIS ZUM 01.03.2017 AN JEAN-MARIE LINSTER: JEMALIN@VO.LU

15ième Grand Prix des Eaux Minérales de Beckerich
25.02.2017 - DT Biekerech

Catégorie D3 participants: 14 (14)

1.	Maindron Fabrice (Lëntgen)	D3	+1,5
2.	Maindron Mykolas (Lëntgen)	D3	+1
3.	Kirsch Cyrille (Aischen)	D3	+0,5
	Gouber Mika (Recken)	D3	+0,5

Catégorie D1 participants: 23 (5/13)

1.	Maquet Antonin (Ell)	D1	+1
2.	Recken Kevin (Vichten)	D1	+0,5
3.	Strainchamps Valérien (Cado)	D2	+0,5
	Maindron Mykolas (Lëntgen)	D3	+0,5

Catégorie C2 participants: 26 (12)

1.	Donat David (Hueschtert-Folscht)	C2	+1,5
2.	Zimmer Alex (Woltz)	C2	+1
3.	Dietrich Gregory (Nidderkäerjeng)	C2	+0,5
	Gereke Steve (Préizerdaul)	C2	+0,5

Catégorie B3 participants: 26 (13)

1.	Schmit Maurice (Biekerech)	B3	+1,5
2.	Greis Ralf (Recken)	B3	+1
3.	Clemens Claude (Bäerdref)	B3	+0,5
	Bintz Pierre (Rued)	B3	+0,5

Catégorie B1 participants: 20 (6)

1.	Andrzejewski Jonas (Wëntger)	B1	+1,5
2.	Eydt Max (Biekerech)	B1	+1
3.	Even Alain (Ell)	B1	+0,5
	Stephany Noah (Ierpeldéng)	B1	+0,5

Catégorie Open Handicap participants: 55

1.	Putz Camille (Lénger)	A3
2.	Stephany Noah (Ierpeldéng)	B1
3.	Collé Claude (Lëntgen)	A3
	Andrzejewski Jonas (Wëntger)	B1

Total participants: 305

Catégorie D2 participants: 25 (13)

1.	Strainchamps Valérien (Cado)	D2	+1,5
2.	Sousa Rodrigues Manuel (Biissen)	D2	+1
3.	Zwank Alain (Ell)	D2	+0,5
	Von Ganski Mathias (Biekerech)	D2	+0,5

Catégorie C3 participants: 23 (12)

1.	Nerden Claude (Nidderpallen)	C3	+1,5
2.	Recken Kevin (Viichten)	D1	+1
3.	Maindron Mathias (Lëntgen)	C3	+0,5
	Maquet Antonin (Ell)	D1	+0,5

Catégorie C1 participants: 33 (12)

1.	Barbabianca David (Esch Abol)	C1	+1,5
2.	Weis Jean-Marie (Aischen)	C1	+1
3.	Fautsch Henri (Hueschtert-Folscht)	C1	+0,5
	Mathieu Jean-Paul (Biekerech)	C1	+0,5

Catégorie B2 participants: 27 (14)

1.	Van Dessel Maël (Hueschtert-Folscht)	B2	+1,5
2.	Bintz Pierre (Rued)	B3	+1
3.	Van Dessel Jonathan (Hueschtert-F.)	B2	+0,5
	Krokos Ioannis (Rued)	B3	+0,5

Catégorie A participants: 18 (8)

1.	Kraus Mike (Recken)	A2	
2.	Maas Paul (Biissen)	B1	+1
3.	Eydt Max (Biekerech)	B1	+0,5
	Collé Claude (Lëntgen)	A3	+0,5

Catégorie Pm/Min/D-Open participants: 15 (1/6)

1.	Strainchamps Valérien (Cado)	D2	+1,5
2.	Maquet Antonin (Ell)	D1	
3.	Strainchamps Estéban (Cado)	D2	+0,5
	Janssen Hanna (Biekerech)	D2	+0,5

4ième Grand Prix des Communes de Larochette et Waldbillig
26.02.2017 - DT Fiels-Haler

Catégorie D3 participants: 6 (6)

1.	Jurcevic Max (Mäertert)	D3	+1,5
2.	Aust Yannick (Gilsdref-Veianen)	D3	+1
3.	Almeida Natalina (Fiels-Haler)	D3	+0,5
	Gouber Mika (Recken)	D3	+0,5

Catégorie D2 participants: 14 (7)

1.	Strainchamps Valérien (Cado)	D2	+1,5
2.	Fiorani Marco (Nouspelt)	D2	+1
3.	Hilbert Guy (Bäerdref)	D2	+0,5
	Da Costa Bruno (Schëffleng)	D3	+0,5

Catégorie D1 participants: 17 (5/7)

1.	Aust Philippe (Gilsdref-Veianen)	D1	+1
2.	Jade Maryvonne (Bäerdref)	D1	+0,5
3.	Strainchamps Estébane (Cado)	D2	+0,5
	Fiorani Marco (Nouspelt)	D2	+0,5

Catégorie C3 participants: 22 (11)

1.	Stragies Karsten (Buerglënster)	C3	+1,5
2.	Hoffmann Magritti (Viichten)	C3	+1
3.	Metz Max (Noumer)	C3	+0,5
	Tocickij Kiril (Houwald)	C3	+0,5

Catégorie C2 participants: 21 (7)

1.	Reuter Logan (Biissen)	C2	+1,5
2.	Metz Philippe (Noumer)	C3	+1
3.	Pelicano Fernand (Altwis)	C2	+0,5
	Rossignon Elena (Stroossen)	C2	+0,5

Catégorie C1 participants: 22 (10)

1.	Theis Cédric (Fiels-Haler)	C2	+1,5
2.	Barbabianca David (Esch Abol)	C1	+1
3.	Verchere Téo (Rued)	C1	+0,5
	Poos Michel (Bäerdref)	C1	+0,5

Catégorie B3 participants: 22 (9)

1.	Krokos Ioannis (Rued)	B3	+1,5
2.	Peschon Bernard (Ensber-Heischent)	B3	+1
3.	Greis Ralf (Recken)	B3	+0,5
	Kimmes Marco (Fiels-Haler)	B3	+0,5

Catégorie B2 participants: 17 (6)

1.	Reuter Ben (Rued)	B2	+1,5
2.	Krokos Ioannis (Rued)	B3	+1
3.	Schmit Hannah (Bärbuerg)	B3	+0,5
	Krokos Anastasios (Rued)	B3	+0,5

Catégorie B1 participants: 9 (2/5)

1.	Reuter Chris (Fiels-Haler)	B2	+1,5
2.	Kimmes Tim (Fiels-Haler)	B1	
3.	Schmol Steve (Viichten)	B2	+0,5
	Greis Ralf (Recken)	B3	+0,5

Catégorie Open Handicap participants: 24

1.	Peschon Bernard (Ensber-Heischent)	B3
2.	Reuter Ben (Rued)	B2
3.	Ley Sven (Biissen)	C1
	Marquet Daniel (Fiels-Haler)	B2

Total participants: 174

BECKERICH
Eau Minérale Naturelle

Ein Klasse-Ergebnis von Ademir Balaban

Luxemburger Jugendspieler traten bei zwei hochkarätigen Turnieren in Schweden an

Mit den sportlichen Leistungen der Luxemburger Jugendspieler zeigte FLTT-Sportdirektor Martin Ostermann kurz nach dem Safir International Tournament und den Swedish Junior & Cadet Open äußerst zufrieden. Ariel Barbosa, Dominique Kieffer (Bäerdref), Larissa Gales (Bech-Maacher), Lena Grein, Loris Stephany (beide Diddeleng), Xia Jing Ni, Eric Thillen (beide Ettelbréck), Ademir Balaban, Sarah Meyer und Julie Poncin (alle Houwald) vertraten zwischen dem 22. und dem 26. Februar die Luxemburger Farben und taten dies bravourös. Insbesondere Ademir Balaban (U18 WR 209 Nov 16) erntete viel Anerkennung für sein Auftreten in der Kategorie U18 Boys.

Beim Safir International Tournament schaltete er reihenweise in der Weltrangliste höher geführte Spieler aus, darunter Florian Cnudde aus Belgien (U18 WR 21) im Halbfinale mit 11-4, 11-3 und 11-6. Auch der spätere Sieger der Swedish Junior & Cadet Open, Shunsuke Togami (U18 WR 39) aus Japan, musste im Viertelfinale dran glauben: 3-1 für den Luxemburger. Ademir Balaban wurde erst im Finale vom deutschen Meister bei den Junioren, Tobias Hippler (U18 WR 22) besiegt, doch nur, weil Ademir Balaban einen seiner sechs Matchbälle beim 2-3 (-8, 7, 12, -7, -11) nicht verwandelte.

Der Spieler des DT Houwald stieß bei den Swedish Junior & Cadet Open bis in die Finalrunde vor und musste sich schließlich einem Spieler beugen, der zur erweiterten Weltklasse der U18 zählt. Nach hart umkämpftem Kampf im Viertelfinale gegen den Italiener Carlo Rossi, Nummer 60 auf der U18-Weltrangliste schied er nach fünf Sätzen (4, 9, -9, 11, 7) aus. Dies reichte für einen geteilten neunten Rang.

Auch die anderen Spielerinnen und Spieler in Luxemburger Trikots wussten zu gefallen. „Es war eine lehrreiche Zeit in Schweden, wobei unsere Jugend sich in beiden Turnieren gut verkauft hat“, zieht Martin Ostermann ein Fazit. „Ademir Balaban hat ein Klasse-Ergebnis geschafft und zwar bei beiden Turnieren. Ein großes Kompliment für ihn. Natürlich ist es schade, dass er den Finalsieg beim Safir International Tournament so knapp verpasst hat. Allerdings muss er jetzt dranbleiben und bei den nächsten internationalen Vergleichen diese Leistung steigern.“

Text: Jeroen van der Hoef
Foto: Claude Sibenaler

Monatsplan Kadertraining März 2017

me 01.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Lëntgen
je 02.03.	11.15-13.00	Sport-Etudes	Coque
	14.30-17.00	A-/B-/C-Kader	Coque
ve 03.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-C-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Wëntger
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Briddel
sa 04.03.	09.30-11.30	C-Kader / Förder- und Vereinstraining	Coque
lu 06.03.	16.30-19.00	B-Kader	Coque
	18.00-20.00	A-Kader	Coque
ma 07.03.	15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque
	17.30-19.30	Regionalkadertraining	Biekerech
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Houwald
me 08.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Lëntgen
je 09.03.	11.15-13.00	Sport-Etudes	Coque
	14.30-17.00	A-/B-/C-Kader	Coque
ve 10.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-C-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Wëntger
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Briddel
sa 11.03.	09.30-11.30	C-Kader / Förder- und Vereinstraining	Coque
lu 13.03.	16.30-19.00	B-Kader	Coque
	18.00-20.00	A-Kader	Coque
ma 14.03.	15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque
	17.30-19.30	Regionalkadertraining	Biekerech
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Houwald
me 15.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Lëntgen
je 16.03.	11.15-13.00	Sport-Etudes	Coque
	14.30-17.00	A-/B-/C-Kader	Coque

ve 17.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-C-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Wëntger
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Briddel
sa 18.03.	09.30-11.30	C-Kader / Förder- und Vereinstraining	Coque
lu 20.03.	16.30-19.00	B-Kader	Coque
	18.00-20.00	A-Kader	Coque
ma 21.03.	15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque
	17.30-19.30	Regionalkadertraining	Biekerech
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Houwald
me 22.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Lëntgen
je 23.03.	11.15-13.00	Sport-Etudes	Coque
	14.30-17.00	A-/B-/C-Kader	Coque
ve 24.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-C-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Wëntger
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Briddel
sa 25.03.	09.30-11.30	C-Kader / Förder- und Vereinstraining	Coque
lu 27.03.	16.30-19.00	B-Kader	Coque
	18.00-20.00	A-Kader	Coque
ma 28.03.	15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque
	17.30-19.30	Regionalkadertraining	Biekerech
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Houwald
me 29.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Lëntgen
je 30.03.	11.15-13.00	Sport-Etudes	Coque
	14.30-17.00	A-/B-/C-Kader	Coque
ve 31.03.	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	15.30-18.00	A-/B-C-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Wëntger
	18.00-20.00	Regionalkadertraining	Briddel

04.-05.03.17 15ièmes Internationaux Jeunes d'Alsace (Mulhouse, FRA)

LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE présente ses SPONSORS ET PARTENAIRES

BDO

Raiffeisen
Naturellement ma banque

voyages emile weber

CK

KONICA MINOLTA

LOTERIE NATIONALE

FREELANDER'S SPORTS